

APB Rembau e-Bulletin

e-ISSN: 2682-776X

Edition: 12/2023

EDITORIAL BOARD

PATRON

Prof. Dr. Yamin Yasin

COORDINATOR

Nur Faathinah Mohammad Roshdan

CHIEF EDITOR

Assoc. Prof. Dr. Soo Kum Yoke, Carolyn

EDITORIAL COMMITTEE

Ooi Sing Ee

Khairon Nisa Shafeei

Shahrul Muhazad Shahrudin

March to October 2023

MARI KITA BELAJAR KOSA KATA MANDARIN YANG MEMPUNYAI BEBERAPA MAKSUD

DITULIS OLEH: DR SIANG LAY CHOO

Apabila satu kosa kata mandarin bergabung dengan kosa kata yang lain, ia boleh memberi makna yang berbeza. Kosa kata yang akan diperkenalkan dalam artikel ini adalah seperti berikut:-

A) 看 kàn B) 打 dǎ C) 花 huā D) 海 hǎi

A) 看 kàn -makna kosa kata ini bergantung kepada perkataan atau kosa kata lain yang digabungkan bersama.

1	看电视 kàn diànshì menonton televisyen
2	看报纸 kàn bàozhǐ membaca suratkhobar
3	看风景 kàn fēngjǐng melihat pemandangan
4	看医生 kàn yīshēng berjumpa doktor
5	看望妈妈 kàn wàng māma menziarahi ibu
6	看到老师 kàn dào lǎoshī nampak cikgu
7	好看 hǎokàn lawa
8	看上 kàn shàng jatuh cinta

9	看重 kànzhòng menitikberatkan
10	看待 kàndài melayan
11	看起来 kàn qǐ lái kelihatan
12	看不起 kàn bu qǐ memandang rendah
13	看法 kàn fǎ pandangan
14	看涨 kànzhǎng dijangka naik

B) 打 dǎ - makna kosa kata ini bergantung kepada perkataan atau kosa kata lain yang digabungkan bersama.

1	打篮球 dǎ lánqiú bermain bola keranjang
2	打败 dǎbài mengalahkan
3	打扮 dǎbàn berdandan
4	打包鸡饭 dǎbāo jīfàn Pek dan bawa pulang nasi ayam
5	打点滴 dǎ diǎndī Suntikan drip
6	打工 dǎgōng bekerja dengan bos untuk mencari rezeki
7	打哈欠 dǎ hāqian menguap

8	打架dǎjià bergaduh
9	打电话dǎ diànhuà menelefon
10	打雷dǎléi guruh
11	打卡dǎkǎ mengetik masuk/keluar
12	打猎dǎliè memburu binatang
13	打针dǎzhēn memberi suntikan
14	打扰dǎrǎo mengganggu

	taman bunga
8	花生huāshēng kacang tanah
9	老花眼lǎohuāyǎn rabun tua
10	花心huāxīn cinta yang tidak khusus
11	干花gānhuā bunga kering
12	插花chāhuā gubahan bunga
13	刮花guāhuā mencalar
14	花椰菜huāyēcài brokoli

C) 花 huā - makna kosa kata ini bergantung kepada perkataan atau kosa kata lain yang digabungkan bersama.

1	大红花dàhónghuā bunga raya
2	花盆huāpén pasu bunga
3	花车huāchē kereta dihiasi dengan bunga-bunga
4	花费huāfèi berbelanja
5	种花zhònghuā menanam bunga
6	花粉huāfěn debunga
7	花园huāyuán

D) 海 hǎi- makna kosa kata ini bergantung kepada perkataan atau kosa kata lain yang digabungkan bersama.

1	大海dàhǎi laut
2	海边hǎibiān tepi pantai
3	海蜇hǎizhē obor-obor
4	海报hǎibào poster
5	海豹hǎibào anjing laut
6	海军hǎijūn tentera laut
7	海浪hǎilàng

	ombak
8	旗海qíhǎi lautan bendera
9	海鲜hǎixiān makanan laut
10	海龟hǎiguī penyu laut
11	海胆hǎidǎn landak laut
12	死海sǐhǎi laut mati
13	海啸hǎixiào tsunami
14	海带hǎidài rumpai laut

Daripada contoh-contoh kosa kata yang diberikan di atas, jelas dilihat bahawa setiap kosa kata bahasa mandarin boleh digabungkan dengan pelbagai perkataan atau kosa kata lain untuk menghasilkan pelbagai makna yang berbeza. Terdapat keadaan di mana makna baru yang dihasilkan tidak berkaitan langsung dengan makna asal dua perkataan atau kosa kata yang digabungkan bersama, misalnya “海报” membawa maksud poster, ia tidak berkaitan dengan makna asal “海” (laut) dan makna asal “报” (surat khabar). Walau bagaimanapun, bukan semua kosa kata atau perkataan boleh digabungkan bersama, sebagai contoh, “打” dan “海”

tidak dapat digabungkan kerana ia tidak menghasilkan apa-apa makna.

Sebagai kesimpulan, seseorang pembelajar perlu selalu bertutur Bahasa Mandarin dengan rakan-rakan kerana komunikasi dalam situasi sebenar akan dapat membantu mereka lebih memahami cara penggabungan kosa kata atau perkataan dalam Bahasa mandarin.

Rujukan

1. Lu Shuxiang, Lirong, Xu Jialu (2004). Xiandai Hanyu Guifan Cidian现代汉语规范词典. Beijing: Waiyu Jiaoxue yu Yanjiu Chubanshe.